

СТРАТЕГИИ И ПОДХОДЫ ОРГАНИЗАЦИИ СУММАТИВНОГО ОЦЕНИВАНИЯ НАВЫКА «ГОВОРЕНИЕ» ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ПЕРВОМУ

Кабенова А.М. Email: Kabenova642@scientifictext.ru

*Кабенова Алия Муслимовна – бакалавр филологии,
методическое объединение учителей русского языка и литературы,
Назарбаев Интеллектуальная школа химико-биологического направления,
г. Усть-Каменогорск, Республика Казахстан*

Аннотация: в статье автором указываются барьеры, препятствующие эффективной организации и качественному оцениванию навыка «говорение» по русскому языку как первому в ходе суммативного оценивания за раздел и четверть. Рассматриваются стратегии и подходы, которые позволят учителю четко организовать и объективно оценить сформированность речевого навыка «говорение». Автор дает рекомендации к разработке измеримых, актуальных, достижимых критериев оценивания говорения, приводит в качестве наглядного примера сформулированные им критерии суммативного оценивания за четверть по русскому языку как первому в 12 классе.

Ключевые слова: учебный план, тестовая спецификация, суммативное оценивание, навык говорения, цели обучения, критерии оценивания, стратегии.

STRATEGIES AND APPROACHES IN ARRANGING OF SUMMATIVE ASSESSMENT OF THE SPEAKING SKILL IN RUSSIAN AS THE FIRST LANGUAGE

Kabenova A.M.

*Kabenova Aliya Muslimovna - Bachelor of Philology,
DEPARTMENT OF THE RUSSIAN LANGUAGE AND LITERATURE,
NAZARBAYEV INTELLECTUAL SCHOOL IN CHEMISTRY AND BIOLOGY,
UST-KAMENOGORSK, REPUBLIC OF KAZAKHSTAN*

Abstract: in the article, the author describes obstacles which impede the effective arrangement and qualitative assessment of speaking skills in the Russian language as the first language in the process of the summative assessment for a unit and for a term. The article considers strategies and approaches that will allow clearly to arrange and objectively to evaluate the development of speaking skills. The author gives recommendations for the development of measurable and achievable criteria for assessment of speaking skills, provides her own examples of criteria for the term summative assessment in Grade 12 in the Russian language as L1.

Keywords: curriculum, test specification, summative assessment, speaking skill, learning objectives, assessment criteria, strategies.

УДК 372.8

Одной из целей Интегрированной образовательной программы является социализация личности, т.е. воспитание граждан, способных эффективно взаимодействовать в различных сообществах. С этой целью необходимо развивать навыки общения, создавая стимулирующую и поддерживающую среду, в которой поощряется и ценится коммуникация в различной форме и где учащийся уверенно выражает свое мнение [1].

В обучении русскому языку учащиеся развивают навыки говорения, слушания, чтения и письма, которые им будут необходимы для дальнейшей жизнедеятельности.

В суммативном оценивании говорения за раздел и четверть учитель сталкивается с рядом проблем.

Первое. Как правило, согласно тестовой спецификации рекомендуется один текст. В классах, где русский язык как первый на подгруппы не делится, более 20 учащихся. Конечно, учитель может приглашать для монолога/диалога одного или двух учащихся, а всем остальным дать другое задание, не относящееся к говорению. Но это неинтересно и неэффективно: ребята не слышат ответов друг друга и лишаются возможности учиться на лучших ответах соучеников.

Поэтому лучше, если учитель найдет больше ресурсов, чтобы они не повторялись, и все учащиеся были в равных условиях. Если учитель планирует построить говорение на диалоге, лучше для каждой пары подготовить отдельный аудио/видеоролик. Конечно, это потребует много времени. Это только на первый взгляд кажется, что всемирная сеть может предложить море информации по всем интересующим нас темам. Много ложной, предвзятой, непроверенной информации. Но иногда даже лучше, если источники противоречат друг другу. Кстати, можно учащимся поручить найти по одному ресурсу.

Критерии выбора ресурса нужно оговорить сразу. В конце концов, мы же должны научить ребят отличать достоверную информацию от фейка!

Второе. Говорение в 10-12 классах оценивается в 20 баллов [3]. Это очень много, если принять во внимание, что на чтение и письмо вместе взятые приходится всего 30 баллов. Значит, в зависимости от речевой ситуации нужно конкретизировать критерии, то есть все 20 баллов должны быть расписаны в схеме оценивания. Желательно критерии оценивания составлять совместно с учащимися. В дальнейшем схема оценивания будет слегка корректироваться и объяснений учащимся не потребуется, если работа будет вестись в системе.

Третье. Учитель не должен быть в роли единственного оценщика. Поскольку в современной педагогике учитель занимает позицию наблюдателя, который направляет действия учащихся, но не предстает, как ранее, в роли всезнающего оракула. Тем более, согласно цели СГ6 учащиеся смогут «оценивать прослушанный материал с точки зрения нормативности речи, содержания, структуры, логики изложения материала, выражая собственное мнение». За грамотный комментарий ответа соклассников ученик «заработает» 2 балла (они тоже прописаны в критериях). И главное, учитель больше не услышит жалоб о предвзятости и необъективности оценивания. Оценивают все. И, как показывает опыт, объективно. Расхождения бывают в пределах 1-2 баллов из 20. И устраняются эти расхождения после комментариев.

А комментированные материалы говорения, улучшенные и дополненные, могут стать прекрасным подспорьем для всех учащихся при написании аргументативного, дискуссионного эссе в суммативном оценивании за раздел или четверть.

Четвертое. Какие стратегии и приемы позволят при оценке навыка «слушание и говорение» продемонстрировать учащемуся навыки высокого порядка? И позволят сэкономить время, не приглашая учащихся на дополнительные занятия?

Стратегия РАФТ позволит сэкономить время и предстать учащимся в различных социальных ролях. Дебаты, интервью, репортаж, круглый стол – вот неполный перечень стратегий, благодаря которым можно интересно оценить навык говорения.

Так, в конце 2-й четверти после изучения раздела «Современное общество: миграция» для оценивания говорения в 12 классе можно разделить учащихся на две группы. Согласно цели СГЗ¹ ребята будут участвовать в дебатах, аргументируя собственную позицию и предлагая разные пути решения проблемы.

Просмотр видеоролика «США отказались присоединиться к международному договору о миграции» [4]. (<https://www.youtube.com/watch?v=u0S09UKWgD0>)

Стимул для первой группы

Вы участник заседания Совета Безопасности ООН по вопросу международной миграции, направленной на спасение жизней, защиту прав человека и справедливое распределение ответственности на глобальном уровне. Вам предстоит высказать позицию вашей страны относительно обеспечения выполнения этих обязательств.

Учащиеся первой группы выступают в роли представителей:

- 1) европейских стран-реципиентов, принимающих беженцев;
- 2) стран-доноров, откуда идет поток мигрантов;
- 3) США;
- 4) Турции;
- 5) России и т.д.

Формулировка критериев оценивания основывается на тестовой спецификации по предмету [3].

Таблица 1. Схема выставления баллов

| Критерии/баллы | Использование лексики и языковых структур (макс. балл - 10) | Понимание и способность передать свою точку зрения в соответствии со стилем (макс. балл - 10) |
|----------------|---|--|
| 9-10 | <ul style="list-style-type: none"> ✓ использует большое разнообразие подходящей лексики; ✓ демонстрирует правильное использование грамматических и лексических структур; ✓ речь правильная, изредка допускает случайные незначительные ошибки. | <ul style="list-style-type: none"> ✓ нет проблем с пониманием темы; свободно описывает сложные понятия; ✓ последовательно применяет соответствующий стиль речи; ✓ выражает уверенно свою точку зрения; ✓ может представить и защитить свою точку зрения. |

¹ Слушание и говорение.

Учитель более конкретно расписывает критерии использования лексики и передачи точки зрения.

Таблица 2. Оценивание использования лексики и языковых структур

| | | | | | | | | | | | |
|----------------------|--|--|---------------------|--------------------------------------|--|---|--|---|---|---|----------------------------|
| Фамилия, имя ученика | РАФТ | | | | Использует эмоционально-окрашенную лексику | Применяет изобразительно-выразительные средства языка | Правильно использует лексические структуры | Правильно использует грамматические структуры | Оценивает прослушанный материал с точки зрения убедительности | Комментирует ответ соклассника, оценивает | И Т О Г С С |
| | Соответствует роли (использование ключевых терминов) | Учитывает целевую аудиторию (разнообразие лексики) | Формат -выступление | Тема (соответствие выступления теме) | | | | | | | |
| | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | |
| | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | |
| | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | 0 | 1 |

Данные критерии рекомендательного характера, каждый учитель вправе сформулировать свои критерии в соответствии с учебным планом и тестовой спецификацией.

Таблица 3. Оценивание понимания и способности передать свою точку зрения в соответствии со стилем

| | | | | | | | | |
|----------------------|---|---|---|----------------------------------|--------------------------------------|--|--|-----------|
| Фамилия, имя ученика | Понимание и способность передать свою точку зрения в соответствии со стилем (макс. балл - 10) | | | | | | | итог 0 |
| | Публицистический стиль речи | Представляет и защищает собственную позицию | Высказывает критическое отношение к позиции оппонента (контраргумент) | Предлагает пути решения проблемы | Уверенное выражает свою точку зрения | Использует средства захвата и удержания внимания [6] | Соблюдает время выступления (2 минуты) | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | |
|--|---|-----------------|-----------|-------------------|-------|---|---|---|---|---|----|
| | | Тезис/антитезис | Аргументы | Факты, статистика | вывод | | | | | | |
| | 1 | 1 | 1 | 1 | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 10 |
| | | | | | | | | | | | |

Группа выбирает модератора, который, согласно роли, руководит дебатами. Модератор начинает дебаты, предоставляет слово и в конце резюмирует. Понятно, что в роли модератора может выступить лишь «продвинутый» учащийся.

Учитель может выступать в роли тайм-кипера. Сразу оговаривается время дискуссии и комментариев с оценкой. Для объективности лучше, если одно отвечающего оценивают два слушателя. Жеребьевка решит, кто кого оценивает.

Сначала выступает первая группа, вторая оценивает. Потом наоборот.

Для второй группы можно выбрать другой формат.

Стимул для второй группы

Вы журналист новостной информационной программы, ведете репортаж с заседания Совета Безопасности ООН по вопросу международной миграции, направленной на спасение жизней, защиту прав человека и справедливое распределение ответственности на глобальном уровне. Ваша цель – сообщить информацию массовому телезрителю, интересующемуся проблемой миграционных процессов в мире и путями их решения.

Согласно интегрированной образовательной программе, компетентность в использовании информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) включает в себя умелое и творческое применение технологий для работы на уроке. Учащиеся второй группы снимают фрагменты выступлений первой группы и используют в своем репортаже. Основные критерии оценивания репортажа касаются структуры² [5].

- 1) stand-up с началом рассказа о событии;
- 2) закадровый текст с продолжением рассказа корреспондента;
- 3) синхрон (интервью) действующего лица, эксперта, комментатора, свидетеля и т.д.;
- 4) закадровый текст, в котором заканчивается изложение основной информации;
- 5) stand-up с выводами и прогнозами.

Остальные критерии более детально оценивают каждый структурный элемент, грамотность речи и т.д.

Главное условие – каждый ученик должен получить возможность выступить и быть оцененным в соответствии с критериями.

Может показаться, что это очень трудно. На самом деле, если и в суммативном оценивании за раздел, четверть говорение оценивать подобным образом систематически, то в дальнейшем у учащихся затруднений не вызовет. Проверка навыка говорения в суммативном оценивании за четверть в 12 классе займет два урока.

Очень важно принять говорение за неделю до суммативного написания суммативного эссе и тогда, проверяя письменные работы, вы будете приятно удивлены структурированностью эссе, весомостью аргументов, уместностью статистических данных, выразительностью языка и эффективностью приемов захвата и удержания внимания.

В заключение рассмотрим предложенные подходы оценивания говорения с точки зрения их соответствия SMART.

Таблица 4. Соответствие подходов оценивания говорения SMART.

² Структура репортажа, согласно программе, изучается в 10 классе.

| Буква | Значение | Пояснение |
|-------|---|---|
| S | Specific (Конкретный) | 1. Рассматриваются конкретные темы из конкретного раздела. 2. Предлагается роль, ставится цель, определяется целевая аудитория, указывается формат выступления (согласно стратегии РАФТ) |
| M | Measurable (Измеримый) | 20 баллов, которые должен набрать ученик, четко расписываются. |
| A | Attainable, Achievable (Достижимый) | Критерии – четкие, реальные, достижимые, основанные на целях обучения и изученном материале. |
| R | Relevant (realistic) (Актуальный) | Обсуждаемые проблемы актуальные, интересные для учащихся. Во-первых, содержание интегрированной образовательной программы акцентирует внимание на актуальных проблемах современности (названия разделов, например, в 12 классе: «Современное общество: социальное неравенство (богатые и бедные)», «Современное общество: миграция», «Изменяющаяся роль мужчины и женщины в современном обществе» и т.д.) Во-вторых, учитель и ученики свободны в выборе ресурсов (исключая, конечно, информацию экстремистского толка и т.д.) В-третьих, фиксируя интересные аргументы и факты из успешных речей соклассников, учащийся эффективно подготовится к суммативному эссе и экзамену. |
| T | Time-bound (Ограниченный во времени) | Если работа ведется в системе, объяснены функции каждого участника, четко разработаны критерии оценивания, то можно «уложиться» за 2 урока. Тогда не потребуется дополнительного занятия. |

Список литературы / References

1. Образовательная программа АОО «Назарбаев Интеллектуальные школы» – NIS-Program. Учебная программа по предмету «Русский язык» (как первый язык). Старшая школа (12 класс). Для реализации учебного процесса в 12 классе в 2017-2018 учебном году.
2. Учебный План «Русский язык (Я1)» 12 класс для обучения в 2017-18 учебном году.
3. Тестовая спецификация внутреннего суммативного оценивания по предмету «Русский язык» (первый язык). 12 класс 2 четверть.
4. Резолюции Генеральной Ассамблеи по вопросу международной миграции. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.un.org/en/development/desa/population/migration/generalassembly/resol/> (дата обращения: 19.06.2018).
5. Особенности репортажа на ТВ. Сравнение с печатными СМИ. Подготовка и ведение репортажных сюжетов. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://teoria-zh.livejournal.com/3615.html/> (дата обращения: 19.06.2018).
6. *Лешутина Ирина*. Риторика. Искусство публичного выступления. Приемы захвата внимания. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://psy.wikireading.ru/95147/> (дата обращения: 19.06.2018).